

散文小溪

·文/張若曦(伊州)

十歲生日

每個人都過生日的時候，除了吃蛋糕、收禮物、慶祝之外，我們還要做一件事，那就是感謝媽媽，因為這一天也是「母親難日」。

雖然我每年都會慶祝生日，但讓我印象最深刻的，是慶祝十歲生日的那一次。當時媽媽說，逢十是特別的歲數，它不僅代表順利通

每日一字

博學館出版社/提供

類字分析

● 浙：14
● 畫水部：14
● 何遜：12
● 何遜：12
● 何遜：12
● 何遜：12
● 何遜：12

14畫心部

慚

注音：ㄇㄢˊ

色。通「慙」字：他每次做了壞事，就面有慚色。

字源研究

慚：方寸心裏覺得羞恥。做出這種事，你難道不覺得慚愧嗎？

而有慚色：口一弓，一又方寸，臉上羞愧的表情。

大言不慚：方寸一弓，又方寸，喜歡誇大事實而不知羞恥。

哇！是局長。
身為警務人員，上班時竟然在下棋，你們慚不慚愧！

對不起，局長。

趕快去執勤吧！

過人人生關卡，更表示我將邁入下一個成長階段，所以我不僅吃了蛋糕，收了許多禮物，爸爸、媽媽還特地帶我去中國玩呢！

我是在中國慶祝生日的。當天外公特地帶我去挑選生日蛋糕，我最後選了一個有小動物的樣式，但因為價錢太高，我直說不要買，可是外公說：「只要是妳喜歡的，外公都會買給妳。」平時省吃儉

用的外公突然這麼說，真的令我非常感動。

晚上慶祝的時候，阿姨還送給我一束美麗的花，她說：「希望你越來越漂亮。」

而姨丈趁機認我當他的乾女兒，爸爸和哥哥送給我一副金耳環，媽媽則說要帶我上街買禮物。

品嚐完好看又美味，還參有外公滿滿愛的蛋糕後，那滋味至今令我印象

象深刻。

雖然大家都很疼愛我，但我也沒忘記感謝媽媽十月懷胎的辛苦，所以每一年生日，我都會親自感謝她。

再過不久，我的十六歲生日就要臨了，雖然不是「逢十」，但是我同樣感到非常開心，因為什麼呢？

次又要帶我去中國旅遊，而我早已開始期待那一天能趕快來臨！

Chongwu

·MOM(伊利諾州) 媽咪

1. 現在的魚都變聰明了！

2. The fish are not biting, they must be getting smarter.

3. Have patience, they will bite sooner or later.

4. Beware of human's tricks.

3. 再等一等，等願者上釣！

4. 遠離人，小心上當！

小品集

打籃球

·文/李翹升(伊州)

我最喜歡的運動是打籃球，雖然需要不停地快跑，但是運動後，身體不僅變得舒暢，也更健康了呢！

我覺得每一個人都需要運動，無論是踢足球、打網球或跑步、游泳，只要能促進身體健康，就是好運動。

如果你還沒有喜歡的運動，歡迎和我一起打籃球，加入運動的行列，一旦你養成習慣，一定會像我一樣迷上它的。

研究顯示：全球糖尿病患者近3.5億

5-2

Much of that increase is due to aging populations since diabetes typically hits in middle age and population growth, but part of it has also been fueled by rising obesity rates.

患糖尿病患者增加的主要原因是人口老化(糖尿病多在中年發病)和人口成長，但肥胖人口越來越多是助長因素。

【美聯社】

中文

- 林太太！要不要去市場買菜？
- 去啊！
- 你準備買些什麼菜？
- 大白菜、小白菜、菠菜、甘藍菜。
- 你最喜歡吃什麼青菜？
- 小白菜、菠菜，我都喜歡吃。

泰文

- คุณนายหลิน ไปซื้อกับข้าวที่ตลาดไหม ?
- ไปสิ
- คุณจะทำกับข้าวอะไร ?
- ผักกาดขาวใหญ่ ผักกาดขาวเล็ก ปวยเล้ง ผักคะน้า
- คุณชอบทานผักอะไรมากที่สุด ?
- ฉันชอบทานผักกาดขาวเล็ก ปวยเล้ง

大家來找碴

遊戲規則：請對照AB兩圖，找出5個不同處。

數獨 SUDOKU

動動腦 <http://www.1emo.dk/sudoku/>

說明：將數字1-9填入每個小格裡，使每一行、每一列的每一個方格裡都沒有重複的數字。右為本期解答。

2					3			
3	9	2		8	5	4		
		4		5				
	5				3			
1		3		2		9		
	2				7			
		6		9				
4	3	1		7	9	8		
7						2		

4	2	9	3	8	5	1	7	6
5	8	6	7	2	1	3	4	9
3	7	1	6	4	9	8	5	2
1	5	7	4	9	8	2	6	3
8	6	3	2	5	9	7	1	4
2	9	5	7	1	6	4	8	3
6	1	2	5	3	4	7	9	8
9	4	6	8	7	2	6	3	1
7	8	3	7	9	1	6	4	5

找碴解答：